

Ver.

| - -



ÜBERSETZUNG DES ORIGINAL-BENUTZERHANDBUCHS

ANMERKUNG:

Lesen Sie bitte die vorliegende Anleitung sorgfältig durch, um mit dem Produkt richtig umgehen zu können. Dann bewahren Sie die Anleitung gut auf.

EN

For downloading manual for this product, please enter the model name at this link:

**SK**

Pre stiahnutie manuálu k tomuto produktu zadajte modelové označenie do nasledujúceho odkazu:

**HR**

Za preuzimanje priručnika za ovaj proizvod unesite naziv modela na ovu vezu:

**SL**

Za prenos navodil za uporabo tega izdelka, vnesite ime modela na tej povezavi:

**IT**

Per scaricare il manuale di questo prodotto, inserisci il nome del modello a questo link:

**CZ**

Pro stažení manuálu k tomuto produktu zadejte modelové označení do následujícího odkazu:

**DE**

Um das Handbuch für dieses Produkt herunterzuladen, geben Sie bitte den Modellnamen für diesen Link ein:

**HU**

Termék kézikönyvének letöltéséhez írja be a modell megnevezését az alábbi linkre:

**RU**

Чтобы загрузить руководство для этого продукта, введите обозначение модели по следующей ссылке:

**ES**

Para descargar el manual de este producto, ingrese la designación del modelo en el siguiente enlace:



Erklärung der Symbole



WARNUNG

Durch dieses Symbol wird Todesgefahr oder Gefahr einer schweren Verletzung gekennzeichnet.



HINWEIS

Durch dieses Symbol wird Verletzungsgefahr oder Gefahr eines Vermögensschadens gekennzeichnet.

ANMERKUNG

Bezeichnet wichtige Informationen. Werden sie nicht beachtet, können Schäden am Vermögen entstehen.

Haftungsausschluss

Der Hersteller kann nicht für Verletzungen von Personen oder Sachschäden durch folgende Ursachen verantwortlich gemacht werden:

1. Schäden am Produkt durch unsachgemäßen Gebrauch oder Missbrauch des Gerätes.
2. Anpassung, Modifizierung oder Wartung des Produktes oder seine Verwendung mit einem anderen Gerät im Widerspruch zu den Herstelleranweisungen.
3. Wenn festgelegt wird, dass die Mängel am Produkt direkt durch korrosionsfördernde Gase verursacht wurden.
4. Wenn festgelegt wird, dass die Mängel am Produkt durch unsachgemäße Handhabung während des Transports verursacht wurden.
5. Betrieb, Reparatur oder Wartung des Gerätes ohne Beachtung der Gebrauchsanleitung oder der einschlägigen Vorschriften.
6. Wenn festgelegt wird, dass das Problem oder der Konflikt auf Qualitäts- oder Leistungsparameter von Teilen oder Komponenten anderer Hersteller zurückzuführen ist.
7. Schäden sind durch Naturkatastrophe, ungeeignete Betriebsumgebung oder höhere Gewalt entstanden.

Soll die Klimaanlage installiert, umgestellt oder repariert werden, rufen Sie zuerst den Händler oder den örtlichen Kundendienst. Die Klimaanlage muss nur von einer autorisierten Firma installiert, umgestellt oder repariert werden. Sonst besteht eine Gefahr von schwerwiegenden Schäden bzw. schweren oder tödlichen Verletzungen von Personen.

Tritt das Kältemittel aus, oder muss es während der Installation, Wartung oder Demontage abgesaugt werden; wenden Sie sich an einen entsprechend qualifizierten Fachmann, oder verfahren Sie anderweitig in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften und Bestimmungen.

Personen (inkl. Kinder), die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu bedienen, müssen bei der Bedienung beaufsichtigt werden bzw. von der für ihre Sicherheit verantwortlichen Person unterwiesen werden.

Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.



WARNUNG

Betrieb und Instandhaltung

- Das Gerät darf auch durch Kinder ab 8 Jahren oder Personen mit geminderten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit ungenügenden Erfahrungen oder Kenntnissen bedient werden, wenn sie beaufsichtigt werden, oder wenn sie in der gefahrlosen Verwendung des Gerätes unterwiesen wurden und sich der möglichen Risiken bewusst sind.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen nicht das Gerät ohne Aufsicht reinigen oder pflegen.
- Das Netzanschlusskabel muss bei Beschädigung von Hersteller, autorisiertem Kundendienst oder entsprechend qualifizierter Person ausgetauscht werden, um mögliche Risiken zu reduzieren. Verwenden Sie zum Anschließen ans Stromnetz nicht Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen. Sonst besteht Brandgefahr.
- Trennen Sie die Klimaanlage vor der Reinigung von der Stromversorgung. Sonst besteht Stromschlaggefahr.
- Reinigen Sie die Klimaanlage nicht mit Wasser, sonst besteht Stromschlaggefahr.
- Besprühen Sie die Inneneinheit nicht mit Wasser. Sonst besteht Stromschlaggefahr oder Beschädigungsgefahr am Gerät.
- Reparieren Sie die Klimaanlage nicht selbst. Sonst besteht Stromschlaggefahr oder Beschädigungsgefahr am Gerät. Wenden Sie sich an den Händler.
- Berühren Sie nach dem Ausbau des Filters nicht die Lamellen des Wärmetauschers, um sich nicht an den scharfen Kanten zu verletzen.
- Führen Sie nicht Ihre Finger oder andere Gegenstände in die Lufteinlass- oder Luftauslassöffnungen ein. Sonst können Personen verletzt oder das Gerät beschädigt werden.



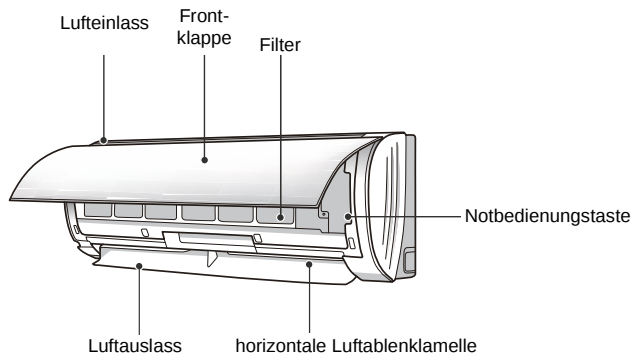
HINWEIS

Betrieb und Instandhaltung

- Schützen Sie die Fernbedienung vor Wasser, sonst kann sie beschädigt werden.
- Trocknen Sie den Filter nicht mit Flammen oder einem Haartrockner, um Verformungen oder Brand zu vermeiden.
- Blockieren Sie nicht den Lufteinlass oder den Luftauslass. Sonst besteht Gefahr von Störungen.
- Treten Sie nicht auf das Gehäuse der Außeneinheit, und legen Sie keine schweren Gegenstände darauf. Sonst kann es zu Schäden am Gerät oder Verletzungen von Personen kommen.
- Im Falle eines der folgenden Zustände ist die Klimaanlage sofort auszuschalten und vom Stromnetz zu trennen. Dann lassen Sie das Gerät durch den Händler oder autorisierten Kundendienst reparieren.
 - Überhitzung oder Beschädigung des Netzanschlusskabels.
 - Abnormale Betriebsgeräusche.
 - Häufiges Auslösen des Sicherungsautomaten. Brandgeruch aus der Klimaanlage.
 - Kältemittel tritt aus der Inneneinheit aus.

Gerätebeschreibung

Inneneinheit



- Falls die Fernbedienung verloren geht oder funktionsunfähig wird, kann die Klimaanlage mit der Notbedienungstaste bedient werden. Die Vorgehensweise ist wie folgt: Öffnen Sie die Frontklappe, wie im Bild gezeigt, dann drücken Sie die Notbedienungstaste, um die Klimaanlage ein-/auszuschalten. Nach dem Einschalten arbeitet die Klimaanlage in der automatischen Betriebsart.

Display

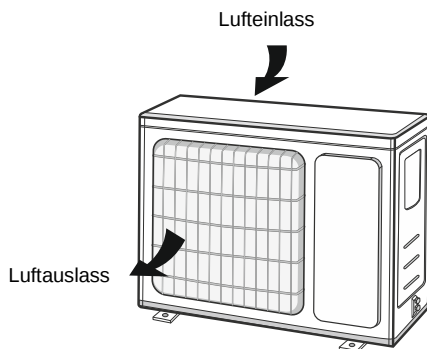
Heizmodus		 R: Anzeige rot (nur für Modell mit Heizung)
Kühlmodus		 W: Anzeige weiß
Entfeuchtungsbetrieb		 G: Anzeige grün  O: Anzeige orange
Temperaturanzeige	26	
Netzanzeige		

ANMERKUNG

- Dies ist eine allgemeine Beschreibung. Die Farbe der Leuchtanzeige kann unterschiedlich sein. Richten Sie sich nach der jeweiligen Version.
- Das Aussehen des Displays in der Abbildung kann vom tatsächlichen Aussehen abweichen. Richten Sie sich nach der jeweiligen Version.

Gerätebeschreibung

Außeneinheit



WARNUNG

- Das Aussehen des tatsächlichen Produktes kann von der Abbildung oben abweichen. Das tatsächliche Produkt ist maßgeblich.

Fernbedienung und Steuerung

Tasten auf der Fernbedienung



Beschreibung der Anzeigen im Display

	I FEEL-Funktion
FAN	Lüfterstufe einstellen
	Turbo-Modus
	Signalsendung
Betriebsart	automatische Betriebsart
	Kühlmodus
	Entfeuchtungsmodus
	Lüftermodus
	Heizmodus
	Schlaf-Modus
	Funktion Heizen 8 °C
	Gesundheits-Funktion
	Luft-Funktion
	leiser Lauf
	X-FAN-Funktion
 angezeigter Temperaturwert	eingestellte Temperatur
	Raumtemperatur
	Außentemperatur
	Uhrzeit
88	eingestellte Temperatur
WIFI	WLAN-Funktion
88:88	Zeiteinstellung
ON OFF	EIN-/AUS-Timer
	Beleuchtung
	Luft nach links/rechts
	Luft nach oben/unten
	Kindersicherung

Funktion der Tasten auf der Fernbedienung

ANMERKUNG

- Diese Fernbedienung ist universell einsetzbar. Sie kann für Klimaanlage mit zahlreichen Funktionen verwendet werden. Wird auf der Fernbedienung eine Funktionstaste der Funktion gedrückt, die beim jeweiligen Modell nicht vorhanden ist, bleibt das Gerät im ursprünglichen Betriebszustand.
- Nach dem Anschließen der Klimaanlage an die Stromversorgung ertönt ein Signalton. Die Betriebsanzeige  leuchtet auf. Dann können Sie die Klimaanlage mit der Fernbedienung bedienen.
- Durch Drücken einer Taste auf der Fernbedienung bei eingeschaltetem Gerät blinkt im Display der Fernbedienung die Signal-Sendeanzeige  einmal, die Klimaanlage gibt einen Signalton aus, um den Signalempfang zu bestätigen.
- Bei Modellen, die über WLAN oder Kabel-Fernbedienung gesteuert werden können, muss die Inneneinheit zuerst mit der Infrarot-Fernbedienung im AUTO-Modus eingestellt werden, danach können die Temperatur-Einstellungsfunktionen in der automatischen Betriebsart über eine Anwendung oder die Kabel-Fernbedienung benutzt werden.
- Mit dieser Fernbedienung kann die Temperatur im AUTO-Modus eingestellt werden. Beim Gebrauch mit einem Gerät, von dem die Temperatur-Einstellungsfunktion im AUTO-Modus nicht unterstützt wird, kann die im AUTO-Modus eingestellte Temperatur ignoriert werden, und die im Display der Inneneinheit angezeigte Solltemperatur kann von der am Ferncontroller eingestellten Temperatur abweichen.

Taste



Drücken Sie die Taste, um das Gerät einzuschalten. Drücken Sie die Taste wieder, um das Gerät auszuschalten.

Taste

MODE

Durch Drücken der Taste können Sie die gewünschte Betriebsart in der folgenden Reihenfolge einstellen:



- Wenn Sie die automatische Betriebsart auswählen, arbeitet die Klimaanlage automatisch mit den Werkereinstellungen. Mit der FAN-Taste kann die Lüfterstufe eingestellt werden. Sie können die Richtung der ausgeblasenen Luft mit der Taste  /  einstellen.
- Wenn Sie den Kühlmodus auswählen, arbeitet die Klimaanlage im Kühlmodus. Mit den Tasten  oder  können Sie die gewünschte Temperatur einstellen. Mit der FAN-Taste kann die Lüfterstufe

eingestellt werden. Sie können die Richtung der ausgeblasenen Luft mit der Taste  /  einstellen.

- Wenn Sie den Entfeuchtungsmodus auswählen, arbeitet die Klimaanlage im Entfeuchtungsmodus mit niedriger Lüfterstufe. Im Entfeuchtungsmodus kann die Lüfterstufe nicht eingestellt werden. Sie können die Richtung der ausgeblasenen Luft mit der Taste  /  einstellen.
- Wenn Sie den Lüftermodus auswählen, bläst die Klimaanlage nur die Luft aus; Kühlung oder Heizung finden nicht statt. Alle Anzeigen sind ausgeschaltet. Mit der FAN-Taste kann die Lüfterstufe eingestellt werden. Sie können die Richtung der ausgeblasenen Luft mit der Taste  /  einstellen.
- Wenn Sie den Heizmodus auswählen, arbeitet die Klimaanlage im Heizmodus. Mit den Tasten  oder  können Sie die gewünschte Temperatur einstellen. Mit der FAN-Taste kann die Lüfterstufe eingestellt werden. Sie können die Richtung der ausgeblasenen Luft mit der Taste  /  einstellen. (Bei nur zum Kühlen Klimaanlagen ist der Heizmodus nicht vorhanden. Wird der Heizmodus mit der Fernbedienung ausgewählt, lässt sich die Klimaanlage nicht mit der ON/OFF-Taste einschalten.)

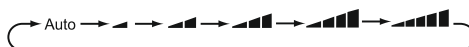
ANMERKUNG

- Nach dem Start des Heizmodus bläst die Inneneinheit die Luft mit einer Verzögerung von 1–5 Minuten (die tatsächliche Verzögerung ist von der Raumtemperatur abhängig) aus, um ein Ausblasen der kalten Luft zu verhindern. Temperatur-Einstellbereich mithilfe der Fernbedienung: 16–30 °C (61–86 °F)
- In der automatischen Betriebsart kann die Temperatur angezeigt und eingestellt werden.
- Bei einigen Modellen ist diese Modusanzeige nicht vorhanden.

Taste

FAN

Mit der Taste werden die Lüfterstufen in der folgenden Reihenfolge eingestellt: Automatik, Niedrig , Mittel niedrig , Mittel , Mittel hoch  und Hoch .



ANMERKUNG

- Im Entfeuchtungsmodus läuft der Lüfter mit der niedrigen Lüfterstufe.
- X-FAN-Funktion: Wird die Lüfterstufentaste im Kühl- oder Entfeuchtungsmodus für 2 Sekunden gedrückt, erscheint die Anzeige , und nach dem Ausschalten des Gerätes läuft der Lüfter noch einige Minuten weiter, um das Gerät innen zu trocknen. Nach dem Anschließen der Stromversorgung ist die X-FAN-Funktion standardmäßig ausgeschaltet. Die X-FAN-Funktion kann nicht für

die Betriebsarten Automatik, Lüfter oder Heizen verwendet werden.

Mit dieser Funktion kann die Feuchtigkeit am Verdampfer der Inneneinheit nach dem Ausschalten des Gerätes entfernt werden, um Schimmelbildung zu verhindern.

- X-FAN-Funktion eingeschaltet: Nach dem Ausschalten des Gerätes mit der Taste  läuft der Lüfter der Inneneinheit noch einige Minuten mit der niedrigen Lüfterstufe weiter. Während dieser Zeit kann der Lüfter der Inneneinheit direkt gestoppt werden, indem die Lüfterstufentaste für 2 Sekunden gedrückt wird.
X-FAN-Funktion ausgeschaltet: Nach dem Ausschalten des Gerätes durch Drücken der Taste  wird das gesamte Gerät sofort ausgeschaltet.

Taste

TURBO

Drücken Sie die Taste im Heiz- oder Kühlmodus, um zum Schnellkühlen bzw. Schnellheizen zu wechseln. Im Display der Fernbedienung erscheint die Anzeige . Drücken Sie die Taste wieder, um die Turbo-Funktion auszuschalten. Die Anzeige  erlischt. Wenn diese Funktion aktiv ist, ist die sehr hohe Lüfterstufe eingestellt, um das Kühlen bzw. Heizen zu beschleunigen und die eingestellte Raumtemperatur möglichst schnell zu erreichen.

Taste

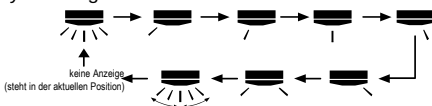


- Durch einmaliges Drücken der Tasten  oder  wird die eingestellte Temperatur um 1 °C erhöht oder verringert. Werden die Tasten  oder  gedrückt und für 2 Sekunden gedrückt gehalten, beginnt sich die Temperatureinstellung am Ferncontroller schnell zu ändern. Wird die Taste nach dem Erreichen des Sollwertes losgelassen, erscheint die Änderung auch im Display der Inneneinheit.
- Beim Einstellen des EIN-Timers (TIMER ON), des AUS-Timers (TIMER OFF) oder der Uhrzeit (Clock) kann mit den Tasten  oder  die Zeit eingestellt werden. (Siehe Beschreibung der Tasten CLOCK, TIMER ON und TIMER OFF.)

Taste



Durch Drücken der Taste kann der Winkel für die ausgeblasene Luft nach links/rechts im folgenden Zyklus eingestellt werden:



ANMERKUNG

- Wird die Taste gedrückt und länger als 2 Sekunden gedrückt gehalten, fängt die Luftablenklamelle an, wechselweise nach links/rechts zu schwenken.

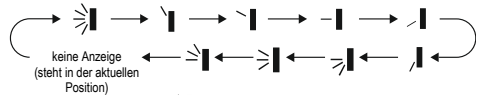
Wird die Taste losgelassen, bleibt die Luftablenklamelle sofort in der aktuellen Position stehen.

- Wird die Taste  von Ihnen im Luftablenkmodus gedrückt, um die Funktion Luft nach links/rechts einzuschalten, und 2 Sekunden später wieder gedrückt, wird die Luftablenkfunktion  ausgeschaltet. Wird die Taste innerhalb von 2 Sekunden wieder gedrückt, wechselt die Luftablenkfunktion ebenfalls gemäß dem oben aufgeführten Zyklus.
- Diese Funktion ist nur bei einigen Modellen vorhanden.

Taste



Durch Drücken der Taste kann der Winkel für die ausgeblasene Luft nach oben/unten im folgenden Zyklus eingestellt werden:



- Wird von Ihnen  ausgewählt, wird die Richtung der Luft aus der Klimaanlage automatisch gesteuert. Die horizontale Luftablenklamelle schwenkt automatisch nach oben/unten innerhalb des vollen Winkelbereichs.
- Wird von Ihnen , ,  oder  ausgewählt, wird die Luft von der Klimaanlage nur in der eingestellten Richtung ausgeblasen. Die horizontale Lamelle bleibt in der festgelegten Position stehen.
- Wird von Ihnen ,  oder  ausgewählt, wird die Luft von der Klimaanlage im eingestellten Winkelbereich ausgeblasen. Die horizontale Luftablenklamelle schwenkt innerhalb des festgelegten Winkelbereichs.
- Drücken Sie die  Taste, und halten Sie diese für über 2 Sekunden gedrückt, um den gewünschten Winkel für die Luftablenkung einzustellen. Lassen Sie die Taste los, sobald die gewünschte Winkelstellung erreicht ist.

ANMERKUNG

- Die Luftablenkung ,  oder  ist bei einigen Modellen nicht vorhanden. Wird dieser Befehl von der Klimaanlage empfangen, wird die automatische Luftablenkung eingestellt.
- Wird die Taste gedrückt und länger als 2 Sekunden gedrückt gehalten, fängt die Luftablenklamelle an, wechselweise nach oben/unten zu schwenken. Wird die Taste losgelassen, bleibt die Luftablenklamelle sofort in der aktuellen Position stehen.
- Wird die  Taste von Ihnen im Luftablenkmodus gedrückt, um die Funktion Luft nach oben/unten einzuschalten, und 2 Sekunden später wieder gedrückt, wird die Luftablenkfunktion  ausgeschaltet. Wird die Taste innerhalb von 2 Sekunden wieder gedrückt, wechselt die Luftablenkfunktion ebenfalls gemäß dem oben aufgeführten Zyklus.

Taste

SLEEP

Durch Drücken der Taste kann die Schlaf-Funktion im folgenden Zyklus eingestellt werden: Schlaf 1 (☾), Schlaf 2 (☾), Schlaf 3 (☾) oder AUS. Nach dem Anschließen der Stromversorgung ist die Schlaf-Funktion standardmäßig ausgeschaltet.

- Betriebsart Schlaf 1

- Im Kühlmodus: Nach dem Einschalten der Betriebsart Schlaf 1 wird die Solltemperatur um 1 °C nach einer Stunde und um 2 °C nach 2 Stunden erhöht. Dann arbeitet das Gerät mit dieser Solltemperatur weiter.
- Im Heizmodus: Nach dem Einschalten der Betriebsart Schlaf 1 wird die Solltemperatur um 1 °C nach einer Stunde und um 2 °C nach 2 Stunden verringert. Dann arbeitet das Gerät mit dieser Solltemperatur weiter.

- Betriebsart Schlaf 2

In dieser Betriebsart arbeitet die Klimaanlage gemäß dem vom Hersteller für den Schlaf-Modus voreingestellten Temperaturverlauf (Temperaturkurve).

- Betriebsart Schlaf 3

In dieser Betriebsart arbeitet die Klimaanlage gemäß einem vom Benutzer für den Schlaf-Modus eingestellten Temperaturverlauf (Temperaturkurve).

- (1) Halten Sie die TURBO-Taste im Schlaf-Modus 3 gedrückt, um die Fernbedienung in den Modus für benutzerspezifisches Einstellen des Temperaturverlaufs umzuschalten. Im Display der Fernbedienung erscheint 1 Stunde im Stundenfeld, und im Feld für die Solltemperatur blinkt die jeweils zuletzt für den Schlafmodus eingestellte Temperatur (beim erstmaligen Einstellen die vom Hersteller voreingestellte Temperatur).
- (2) Mit den Tasten ▲ oder ▼ können Sie die Solltemperatur einstellen. Bestätigen Sie die Einstellung mit der TURBO-Taste.
- (3) Nach diesem Vorgang wird die Zeit im Stundenfeld automatisch um 1 Stunde erhöht (d. h. auf 2 Stunden, und in den nächsten Zyklen schrittweise auf 3 bis 8 Stunden), und im Solltemperatur-Feld wird die jeweils zuletzt eingestellte Temperatur blinkend angezeigt.
- (4) Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, bis das Einstellen der Solltemperatur für die 8. Stunde der Schlafkurve beendet ist. Dadurch wird das Einstellen des Temperaturverlaufs im Schlafmodus abgeschlossen. Im Display der Fernbedienung werden die aktuellen Einstellungen für Zeit und Temperatur wiederhergestellt.

- Benutzerspezifische Einstellungen der Temperaturkurve für den Modus Schlaf 3 prüfen:
Verfahren Sie wie beim Einstellen. Rufen Sie den benutzerspezifischen Temperaturkurven-

Einstellungsmodus auf, ändern Sie die Temperatur jedoch nicht, bestätigen Sie diese nur durch Drücken der TURBO-Taste. Anmerkung: Wird während des Einstellens bzw. der Besichtigung der Temperaturkurvenwerte keine Taste für 10 Sekunden gedrückt, wird der Vorgang automatisch abgeschlossen, und im Display der Fernbedienung erscheint die Standardanzeige. Das Einstellen bzw. die Besichtigung der Temperaturkurvenwerte können auch durch Drücken einer der Tasten ⏻, MODE oder SLEEP beendet werden.

Taste

I FEEL

Drücken Sie die Taste, um die I FEEL-Funktion einzuschalten. Im Display der Fernbedienung erscheint die Anzeige . Die Fernbedienung sendet den gemessenen Temperaturwert zum Gerät, und die Raumtemperatur wird vom Gerät anhand der vom Temperatursensor der Fernbedienung gemessenen Temperatur automatisch geregelt. Drücken Sie die Taste wieder, um die I FEEL-Funktion auszuschalten. Die Anzeige  erlischt.

ANMERKUNG

- Ist diese Funktion eingeschaltet, soll sich die Fernbedienung in der Nähe des Benutzers befinden. Legen Sie die Fernbedienung nicht auf zu warme bzw. zu kalte Gegenstände, um Fehlmessungen der Umgebungstemperatur zu vermeiden. Bei eingeschalteter I FEEL-Funktion ist die Fernbedienung so zu positionieren, dass die Inneneinheit die von der Fernbedienung gesendeten Signale empfangen kann.

Taste

TIMER ON

/

TIMER OFF

- TIMER ON-Taste (zeitgesteuertes Einschalten)
Mit der TIMER ON-Taste können Sie den Timer für automatisches Einschalten einstellen. Durch Drücken der Taste erlischt die Anzeige  im Display der Fernbedienung, und die ON-Anzeige fängt an zu blinken. Stellen Sie durch Drücken der Tasten ▲ oder ▼ die Zeit für das Einschalten ein. Durch jedes Drücken der Tasten ▲ oder ▼ wird die Zeiteinstellung um 1 Minute erhöht bzw. verringert. Werden die Tasten ▲ oder ▼ gedrückt und für über 2 Sekunden gedrückt gehalten, ändert sich der Zeitwert schnell. Bestätigen Sie die gewünschte Zeit durch Drücken der TIMER ON-Taste. Die ON-Anzeige hört auf zu blinken. Die Anzeige  erscheint wieder.
Zeitgesteuertes Einschalten stornieren: Ist das zeitgesteuerte Einschalten aktiviert, drücken Sie die TIMER ON-Taste, um es zu stornieren.
- TIMER OFF-Taste (zeitgesteuertes Ausschalten)
Mit der TIMER OFF-Taste können Sie den Timer für automatisches Ausschalten einstellen. Durch

Drücken der Taste erlischt die Anzeige  im Display der Fernbedienung, und die OFF-Anzeige fängt an zu blinken. Stellen Sie durch Drücken der Tasten  oder  die Zeit für das Einschalten ein. Durch jedes Drücken der Tasten  oder  wird die eingestellte Ausschaltzeit um 1 Minute erhöht bzw. verringert. Werden die Tasten  oder  gedrückt und für über 2 Sekunden gedrückt gehalten, ändert sich der Zeitwert schnell. Bestätigen Sie die gewünschte Zeit durch Drücken der TIMER OFF-Taste. Die OFF-Anzeige hört auf zu blinken. Die Anzeige  erscheint wieder.

Zeitgesteuertes Ausschalten stornieren: Ist das zeitgesteuerte Ausschalten aktiviert, drücken Sie die TIMER OFF-Taste, um es zu stornieren.

ANMERKUNG

- Sie können im ein- sowie ausgeschalteten Zustand TIMER OFF (AUS-Timer) und TIMER ON (EIN-Timer) gleichzeitig einstellen.
- Stellen Sie zuerst die richtige Uhrzeit an der Fernbedienung ein, bevor TIMER ON oder TIMER OFF eingestellt wird.
- Stellen Sie nach dem Start von TIMER ON oder TIMER OFF einen ständigen Zyklus ein. Dann wird die Klimaanlage zum eingestellten Zeitpunkt ein- oder ausgeschaltet. Die Taste  hat keinen Einfluss auf die Einstellung. Stornieren Sie die Funktion mit der Fernbedienung, wenn Sie sie nicht brauchen.

Taste

CLOCK

Drücken Sie die Taste, um die Uhrzeit einstellen zu können. Die Anzeige  im Display der Fernbedienung fängt an zu blinken. Drücken Sie die Tasten  oder  innerhalb von 5 Sekunden, um die Uhrzeit einzustellen. Durch jedes Drücken der Tasten  oder  wird die Ausschaltzeiteinstellung um 1 Minute erhöht bzw. verringert. Werden die Tasten  oder  gedrückt und für über 2 Sekunden gedrückt gehalten, ändert sich der Zeitwert schnell. Lassen Sie die Taste los, sobald die gewünschte Zeit erreicht ist. Drücken Sie die CLOCK-Taste, um die Uhrzeit zu bestätigen. Die Anzeige  hört auf zu blinken.

ANMERKUNG

- Die Uhrzeit wird im 24-Stunden-Format angezeigt.
- Der Zeitabstand zwischen den Tastenbetätigungen während des Einstellens darf nicht 5 Sekunden überschreiten. Sonst wird der Einstellungsmodus von der Fernbedienung automatisch verlassen. Dies ist auch während der Einstellung der EIN-/AUS-Timer gültig.

Taste

QUIET

Durch Drücken der Taste können die Funktionen automatischer leiser Lauf (nur die Anzeigen  und AUTO werden angezeigt) oder leiser Lauf (nur die Anzeige  wird angezeigt) aktiviert oder ausgeschaltet (die Anzeigen  und AUTO werden nicht angezeigt) werden. Nach dem Anschließen der Stromversorgung ist die Funktion leiser Lauf standardmäßig ausgeschaltet.

ANMERKUNG

- Die Funktion leiser Lauf ist modellabhängig vorhanden.
- Die Funktion leiser Lauf kann in allen Betriebsarten aktiviert werden. Ist diese Funktion eingeschaltet, kann nicht die Lüfterstufe eingestellt werden.
- Bei aktivierter Funktion leiser Lauf:
Im Kühlmodus: Der Lüfter der Inneneinheit läuft mit der Lüfterstufe 4. Nach 10 Minuten oder bei einer Raumtemperatur von $\leq 28^{\circ}\text{C}$ läuft der Lüfter mit der Lüfterstufe 2 oder im Modus leiser Lauf in Abhängigkeit von der Differenz zwischen der Raum- und Solltemperatur.
Im Heizmodus: Der Lüfter der Inneneinheit läuft mit der Lüfterstufe 3 oder im Modus leiser Lauf in Abhängigkeit von der Differenz zwischen der Raum- und Solltemperatur.
Im Entfeuchtungs- oder Lüftermodus: Der Lüfter der Inneneinheit läuft im Modus leiser Lauf.
In der automatischen Betriebsart: Der Lüfter der Inneneinheit läuft im Modus automatischer leiser Lauf in Abhängigkeit von der aktuellen Betriebsart (Kühlen, Heizen oder Lüfter).

Taste

WiFi

Drücken Sie die WiFi-Taste, um die WLAN-Funktion ein-/auszuschalten. An der Fernbedienung erscheint die WiFi-Anzeige. Wird die WiFi-Taste gedrückt und für 5 Sekunden gedrückt gehalten, wird die WLAN-Funktion ausgeschaltet, die WiFi-Anzeige erlischt. Werden die Tasten MODE und WiFi bei ausgeschaltetem Gerät für 1 Sekunde gleichzeitig gedrückt, wird das WLAN-Modul auf die Werkeinstellungen zurückgesetzt.

ANMERKUNG

- Diese Funktion ist nur bei einigen Modellen vorhanden.

Taste

LIGHT

Drücken Sie diese Taste, um die Beleuchtung der Bedientafel für die Inneneinheit auszuschalten. Die Anzeige  im Display der Fernbedienung erlischt. Drücken Sie die Taste wieder, um die Display-Beleuchtung einzuschalten. Die Anzeige  erscheint wieder.

Taste



Drücken Sie die Taste, um die Funktion Gesundheit (Ionen erzeugen) oder Luft ein-/auszuschalten. Durch erstes Drücken der Taste wird die Luft-Funktion aktiviert. Im Display erscheint Durch zweites Drücken der Taste werden die Funktionen Luft und Gesundheit gleichzeitig eingeschaltet. Im Display erscheinen und Durch drittes Drücken der Taste werden die Funktionen Gesundheit und Luft ausgeschaltet. Durch viertes Drücken wird die Funktion Gesundheit eingeschaltet; im Display erscheint Durch nächstes Drücken wird der gesamte Zyklus wiederholt.

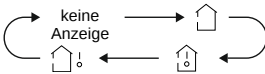
ANMERKUNG

- Diese Funktion ist nur bei einigen Modellen vorhanden.

Taste

TEMP

Durch Drücken der Taste kann im Display der Inneneinheit zwischen Soll-, Raum- oder Außentemperatur gewechselt werden. Die Temperaturanzeige kann mit der Fernbedienung wie folgt zyklisch umgeschaltet werden:



- Wird von Ihnen oder keine der Optionen ausgewählt, erscheint die eingestellte Temperatur im Display der Inneneinheit.
- Wird ausgewählt, erscheint die Raumtemperatur im Display der Inneneinheit.
- Wird ausgewählt, erscheint die Außentemperatur im Display der Inneneinheit.

ANMERKUNG

- Bei einigen Modellen kann die Außentemperatur nicht angezeigt werden. In diesem Fall wird der Befehl von der Inneneinheit zwar empfangen, es wird jedoch die eingestellte Temperatur angezeigt.
- Bei eingeschaltetem Gerät wird standardmäßig die eingestellte Temperatur angezeigt. An der Fernbedienung erfolgt keine Anzeige.
- Die Temperatur kann nur an den Inneneinheiten angezeigt werden, bei denen das numerische Display vorhanden ist.
- Wird das Anzeigen der Innen- oder der Außentemperatur ausgewählt, erscheint die entsprechende Temperatur im Display der Inneneinheit, und nach 3 oder 5 Sekunden wechselt die Anzeige automatisch zur eingestellten Temperatur zurück.

Funktion von Tastenkombinationen

Energiesparfunktion

Drücken Sie im Kühlmodus die Tasten TEMP und CLOCK gleichzeitig, um die Energiesparfunktion zu aktivieren oder zu deaktivieren. Sobald die Energiesparfunktion gestartet wird, erscheint im Display der Fernbedienung die Anzeige „SE“, und die eingestellte Temperatur wird von der Klimaanlage je nach Werkstellung automatisch so angepasst, dass die Energieeinsparung maximiert wird. Drücken Sie wieder die Tasten TEMP und CLOCK gleichzeitig, um die Energiesparfunktion auszuschalten.

ANMERKUNG

- Im Energiesparmodus ist standardmäßig die automatische Lüfterstufe eingestellt und kann nicht geändert werden.
- Im Energiesparmodus kann die eingestellte Temperatur nicht geändert werden. Wird die TURBO-Taste gedrückt, sendet die Fernbedienung keinen Befehl aus.
- Die Funktionen Schlaf und Energieeinsparung können nicht gleichzeitig benutzt werden. Bei eingeschalteter Energiesparfunktion im Kühlmodus wird diese durch Drücken der SLEEP-Taste ausgeschaltet. Bei eingeschalteter Schlaf-Funktion im Kühlmodus wird diese durch Start der Energiesparfunktion ausgeschaltet.

Funktion Heizen 8 °C

Drücken Sie im Heizmodus die Tasten TEMP und CLOCK gleichzeitig, um die Funktion Heizen 8 °C zu aktivieren oder zu deaktivieren. Sobald diese Funktion gestartet wird, erscheint und „8 °C“ im Display der Fernbedienung, und die Klimaanlage hält den Heizmodus bei 8 °C. Drücken Sie wieder die Tasten TEMP und CLOCK gleichzeitig, um die Funktion Heizen 8 °C auszuschalten.

ANMERKUNG

- Im Modus Heizen 8 °C ist standardmäßig die automatische Lüfterstufe eingestellt und kann nicht geändert werden. Im Modus Heizen 8 °C kann die eingestellte Temperatur nicht geändert werden. Wird die TURBO-Taste gedrückt, sendet die Fernbedienung keinen Befehl aus.
- Die Funktionen Schlaf und Heizen 8 °C können nicht gleichzeitig benutzt werden. Wurde die Funktion Heizen 8 °C im Heizmodus eingeschaltet, so wird die Funktion Heizen 8 °C durch Drücken der SLEEP-Taste ausgeschaltet. Wurde die Schlaf-Funktion im Heizmodus eingeschaltet, so wird die Schlaf-Funktion nach dem Start der Funktion Heizen 8 °C ausgeschaltet.
- Erfolgt die Temperaturanzeige in Grad Fahrenheit, erscheint der Modus Heizen bei 46°F an der Fernbedienung.

Kindersicherung

Durch gleichzeitiges Drücken der Tasten ▲ und ▼ kann die Funktion der Kindersicherung ein-/ausgeschaltet werden. Bei eingeschalteter Kindersicherung erscheint die Anzeige . Wird eine Taste an der Fernbedienung gedrückt, blinkt die Anzeige  dreimal, und zum Gerät wird kein Befehl gesendet.

Wechsel der Temperatureinheit am Gerät

Bei ausgeschaltetem Gerät können Sie durch gleichzeitiges Drücken der Tasten ▼ und MODE zwischen °C und °F wechseln.

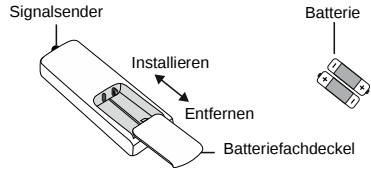
Automatische Reinigungsfunktion

Drücken Sie bei ausgeschaltetem Gerät die Tasten MODE und FAN für 5 Sekunden gleichzeitig, um die automatische Reinigungsfunktion ein-/auszuschalten. Im Display der Fernbedienung erscheint „CL“, wenn die automatische Reinigungsfunktion eingeschaltet ist. Das Gerät führt während des automatischen Reinigungsvorgangs des Verdampfers die Funktion Schnellkühlen bzw. Schnellheizen aus. Es können Geräusche, die z. B. durch fließendes Kältemittel oder thermische Dehnung/Schrumpfung von Geräteteilen verursacht werden, hörbar sein. Von der Klimaanlage kann kalte oder warme Luft ausgeblasen werden; dies ist normal. Sorgen Sie während des Reinigungsvorgangs für ausreichende Belüftung des Raumes, um den Komfort nicht zu beeinträchtigen.

ANMERKUNG

- Die automatische Reinigungsfunktion kann nur bei normaler Umgebungstemperatur arbeiten. Ist zu viel Staub im Raum, führen Sie die Reinigung monatlich durch, anderenfalls alle drei Monate. Nach dem Einschalten der automatischen Reinigungsfunktion können Sie den Raum verlassen. Nach dem Ende der automatischen Reinigung wechselt das Gerät zum Bereitschaftszustand.
- Diese Funktion ist nur bei einigen Modellen vorhanden.

Austausch der Batterien in der Fernbedienung



1. Drücken Sie auf die Rückseite der Fernbedienung an der mit  gekennzeichneten Stelle, wie im Bild gezeigt. Dann entfernen Sie den Batteriefachdeckel in Pfeilrichtung.
2. Tauschen Sie die beiden 1,5 V Batterien (Größe AAA) aus. Achten Sie auf die richtige Polarität der Batterien (+ und -).
3. Installieren Sie wieder den Batteriefachdeckel.

ANMERKUNG

- Zielen Sie während der Verwendung den Signalsender der Fernbedienung auf den Signalempfänger an der Klimaanlage.
- Der Abstand zwischen dem Signalsender und dem Empfangsfenster soll nicht 8 m überschreiten, und im Signalweg dürfen keine Hindernisse stehen.
- Das Signal kann in Räumen mit Leuchtstofflampen oder drahtlosem Telefon gestört werden. In diesem Fall muss der Abstand zwischen der Fernbedienung und der Klimaanlage verkürzt werden.
- Die neuen Batterien müssen vom gleichen Typ wie die alten sein. Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn die Fernbedienung für eine lange Zeit nicht benutzt wird.
- Die Batterien müssen ausgetauscht werden, wenn die Anzeigen im Display schlecht oder gar nicht lesbar sind.

Reinigung und Wartung



WARNUNG

- Schalten Sie die Klimaanlage vor der Reinigung aus, und trennen Sie sie vom Stromnetz, sonst besteht Stromschlaggefahr.
- Reinigen Sie die Klimaanlage nicht mit Wasser, sonst besteht Stromschlaggefahr.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Klimaanlage keine flüchtigen Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes keine flüssigen oder aggressiven Reinigungsmittel, und bespritzen Sie das Gerät nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten, sonst können Bauteile aus Kunststoff beschädigt werden, es besteht sogar Stromschlaggefahr.

Oberfläche der Inneneinheit reinigen

Bei schmutzigen Oberflächen der Inneneinheit wird empfohlen, diese mit einem weichen trockenen bzw. feuchten Tuch zu reinigen.

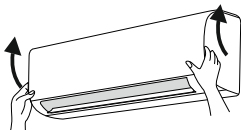
ANMERKUNG

- Nehmen Sie die Frontklappe zur Reinigung nicht ab.

Filter reinigen

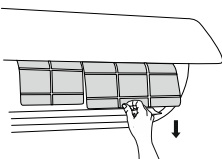
1. Frontklappe öffnen.

Ziehen Sie die Frontklappe in eine gewisse Winkelstellung gemäß der Abbildung aus.



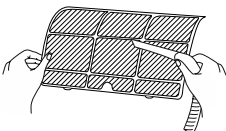
2. Filter herausnehmen.

Nehmen Sie den Filter gemäß der Abbildung heraus.



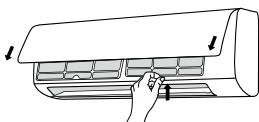
3. Filter reinigen.

Reinigen Sie den Filter mit Staubsauger oder Wasser. Ist der Filter stark verschmutzt, verwenden Sie Warmwasser (max. 45 °C), dann lassen Sie den Filter im Schatten trocknen.



4. Filter installieren.

Installieren Sie den Filter, dann schließen Sie die Frontklappe ordnungsgemäß.



WARNUNG

- Es wird empfohlen, den Filter alle drei Monate zu reinigen. Der Filter kann häufiger gereinigt werden, wenn das Gerät in staubiger Umgebung arbeitet.
- Berühren Sie nach dem Ausbau des Filters nicht die Lamellen des Wärmetauschers, um sich nicht an den scharfen Kanten zu verletzen.
- Trocknen Sie den Filter nicht mit Flammen oder einem Haartrockner, um Verformungen oder Brand zu vermeiden.

ANMERKUNG: Überprüfung vor der Saison

1. Prüfen Sie die Öffnungen am Lufteinlass und Luftauslass auf Blockierungen.
2. Prüfen Sie den Sicherungsautomaten, den Netzstecker und die Steckdose auf Unversehrtheit.
3. Vergewissern Sie sich, dass der Filter sauber ist.
4. Prüfen Sie den Gerätesockel der Außeneinheit auf Beschädigungen oder Korrosion. Wenden Sie sich bei Beschädigung an den Händler.
5. Prüfen Sie das Ablaufrohr auf Beschädigungen.

ANMERKUNG: Überprüfung nach der Saison

1. Ziehen Sie das Netzanschlusskabel ab.
2. Reinigen Sie den Filter und die Frontklappe der Inneneinheit.
3. Prüfen Sie den Gerätesockel der Außeneinheit auf Beschädigungen oder Korrosion. Wenden Sie sich bei Beschädigung an den Händler.

Informationen zum Recycling

1. Viele Verpackungsmaterialien sind recycelbar. Geben Sie sie in die entsprechenden Sammelbehälter für wiederverwendbare Abfälle.
2. Möchten Sie Ihre ausgediente Klimaanlage entsorgen, wenden Sie sich an die örtliche Sammelstelle, oder erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler nach der ordnungsgemäßen Entsorgung.

Fehlercode

Befindet sich die Klimaanlage in einem abnormalen Betriebszustand, blinkt die Temperaturanzeige an der Inneneinheit und zeigt den jeweiligen Fehlercode an. Suchen Sie den Fehlercode in der nachstehenden Tabelle auf.

Fehlercode	Fehlerbehebung
E1, E5, E6, E8, H3, H6, U8	Die Fehleranzeige kann nach dem Neustart des Gerätes erlöschen. Falls nicht, rufen Sie den Kundendienst.
C5, F0, F1, F2	Rufen Sie den Kundendienst.
H1	Abtauen

ANMERKUNG

- Wenn andere Fehlercodes erscheinen, rufen Sie den autorisierten Kundendienst.

Prüfungen vor Reparaturen

Störungen, die Sie selbst beheben können

Prüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie eine Reparatur am Gerät anfordern. Falls Sie das Problem nicht selbst beheben können, rufen Sie bitte den örtlichen Händler oder den Kundendienst.

Problem	zu prüfender Punkt	Abhilfe
Die Inneneinheit empfängt kein Signal von der Fernbedienung, oder die Fernbedienung funktioniert nicht.	Wird das Gerät stark gestört (z. B. durch statische Elektrizität oder instabile Spannung)?	Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus. Schließen Sie den Netzstecker nach 3 Minuten wieder an, und schalten Sie das Gerät ein.
	Befindet sich die Fernbedienung nah genug zum Gerät?	Die Signal-Reichweite der Fernbedienung beträgt 8 m.
	Befinden sich Hindernisse im Signalweg?	Entfernen Sie die Hindernisse.
	Zielt die Fernbedienung auf den Signalempfänger am Gerät?	Zielen Sie die Fernbedienung im geeigneten Winkel auf den Signalempfänger an der Inneneinheit.
	Die Tasten auf der Fernbedienung funktionieren nicht, die Daten im Display sind schlecht lesbar oder gar nicht sichtbar?	Prüfen Sie die Batterien. Tauschen Sie die Batterien aus, wenn sie leer sind.
	Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Prüfen Sie die Fernbedienung auf Beschädigungen. Tauschen Sie die Fernbedienung bei Beschädigung aus.
	Befinden sich Leuchtstofflampen im Raum?	Nähern Sie die Fernbedienung zur Inneneinheit. Schalten Sie die Leuchtstofflampen aus, und wiederholen Sie den Vorgang.
Aus der Inneneinheit wird keine Luft ausblasen.	Sind der Lufteinlass/ Luftauslass der Inneneinheit blockiert?	Entfernen Sie die Hindernisse.
	Im Heizmodus: Hat die Temperatur im Raum den eingestellten Temperaturwert erreicht?	Nach dem Erreichen der eingestellten Temperatur bläst die Inneneinheit keine Luft mehr aus.
	Ist der Heizmodus eben gestartet worden?	Der Lüfter in der Inneneinheit startet mit einer Verzögerung von einigen Minuten, um keine kalte Luft auszublasen. Dies ist normal.
Die Klimaanlage arbeitet nicht.	Ist die Stromversorgung ausgefallen?	Warten Sie die Stromrückkehr ab.
	Löste sich der Netzstecker?	Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
	Hat der Sicherungsautomat ausgelöst, oder ist die Sicherung durchgebrannt?	Lassen Sie von einem Fachmann den Sicherungsautomaten prüfen oder die Sicherung austauschen.
	Sind die elektrische Gebäudeinstallation oder das Netzanschlusskabel fehlerhaft?	Lassen Sie den Fehler von einem Elektriker beheben.
	Wurde das Gerät aus- und dann wieder sofort eingeschaltet?	Warten Sie 3 Minuten, dann schalten Sie das Gerät wieder ein.

Problem	zu prüfender Punkt	Abhilfe
	Wurde die richtige Funktion mit der Fernbedienung eingestellt?	Stellen Sie die Funktion nochmals ein.
Die Inneneinheit gibt Dampf aus.	Sind die Temperatur und die Luftfeuchtigkeit im Raum zu hoch?	Eine schnelle Abkühlung der Raumluft ist die Ursache dafür. Die Temperatur und die Luftfeuchtigkeit sinken bald, der Dampf verschwindet.
Das Gerät gibt einen üblen Geruch aus.	Befinden sich Geruchsquellen im Raum, z. B. Möbel, Zigaretten o. Ä.?	Entfernen Sie die Geruchsquelle. Reinigen Sie den Filter.
Die gewünschte Temperatur kann nicht eingestellt werden.	Überschreitet die von Ihnen gewünschte Temperatur den einstellbaren Temperaturbereich?	Temperatur-Einstellbereich: 16–30 °C
Kühlung (Heizung) mangelhaft.	Ist die Versorgungsspannung zu niedrig?	Warten Sie die korrekte Versorgungsspannung ab.
	Ist der Filter schmutzig?	Reinigen Sie den Filter.
	Ist die Temperatur richtig eingestellt?	Stellen Sie die Temperatur richtig ein.
	Sind Türen oder Fenster geöffnet?	Schließen Sie die Türen und Fenster.
Die Klimaanlage arbeitet nicht normal.	Wurde die Arbeit des Gerätes durch Gewitter, elektromagnetische Störungen o. Ä. beeinflusst?	Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, schließen Sie es nach einer Weile wieder an, und schalten Sie es ein.
Ein Geräusch ist hörbar, das an fließendes Wasser erinnert.	Wurde die Klimaanlage eben ein- oder ausgeschaltet?	Das Geräusch entsteht durch strömendes Kältemittel innerhalb des Gerätes. Dies ist normal.
Ein Knackgeräusch ist hörbar.	Wurde die Klimaanlage eben ein- oder ausgeschaltet?	Das Geräusch entsteht durch Reibung bei thermischer Dehnung oder Schrumpfung von Geräteteilen.



WARNUNG

- Im Falle eines der folgenden Zustände ist die Klimaanlage sofort auszuschalten und vom Stromnetz zu trennen. Dann lassen Sie das Gerät durch den Händler oder autorisierten Kundendienst reparieren.
 - Überhitzung oder Beschädigung des Netzananschlusskabels.
 - Abnormale Betriebsgeräusche.
 - Häufiges Auslösen des Sicherungsautomaten.
 - Brandgeruch aus der Klimaanlage.
 - Kältemittel tritt aus der Inneneinheit aus.
- Reparieren oder modifizieren Sie die Klimaanlage nicht selbst.
- Arbeiten Sie die Klimaanlage unter abnormalen Bedingungen, besteht Fehler-, Stromschlag- oder Brandgefahr.

RÜCKNAHME ELEKTRISCHER ABFÄLLE



Das aufgeführte Symbol am Produkt oder in den Beipackunterlagen bedeutet, dass die gebrauchten elektrischen oder elektronischen Produkte nicht gemeinsam mit Hausmüll entsorgt werden dürfen. Zur ordnungsgemäßen Entsorgung geben Sie die Produkte an bestimmten Sammelstellen kostenfrei ab. Durch ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produktes leisten Sie einen Beitrag zur Erhaltung natürlicher Ressourcen und Vorbeugung negativer Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit als Konsequenzen einer falschen Entsorgung von Abfällen. Weitere Details verlangen Sie von der örtlichen Behörde oder der nächstliegenden Sammelstelle.

INFORMATIONEN ZUM KÄLTEMITTEL

Diese Anlage enthält fluorierte Treibhausgase, die im Kyoto-Protokoll mit einbezogen sind. Die Instandhaltung und die Entsorgung müssen durch qualifiziertes Personal durchgeführt werden.

Kältemitteltyp: R32

Kältemittelmenge: siehe Typenschild.

GWP-Wert: 675 (1 kg R32 = 0,675 t CO₂ eq)

GWP = Global Warming Potential (Treibhauspotenzial)



Die Anlage wird mit brennbarem Kältemittel R32 gefüllt.

Im Falle von qualitätsbezogenen oder anderen Problemen rufen Sie bitte den örtlichen Händler oder den autorisierten Kundendienst. **Notrufnummer: 112**

HERSTELLER

SINCLAIR CORPORATION Ltd.

1-4 Argyll St.

London W1F 7LD

UK

www.sinclair-world.com

Die Anlage wurde in China hergestellt (Made in China).

VERTRETER

SINCLAIR Global Group s.r.o.

Purkyňova 45

612 00 Brno

Tschechische Republik

KUNDENDIENST

SINCLAIR Global Group s.r.o.

Purkyňova 45

612 00 Brno

Tschechische Republik

Tel.: +420 800 100 285 | Fax: +420 541 590 124

www.sinclair-solutions.com | info@sinclair-solutions.com



EN

For downloading manual for this product, please enter the model name at this link:

**SK**

Pre stiahnutie manuálu k tomuto produktu zadajte modelové označenie do nasledujúceho odkazu:

**HR**

Za preuzimanje priručnika za ovaj proizvod unesite naziv modela na ovu vezu:

**SL**

Za prenos navodil za uporabo tega izdelka, vnesite ime modela na tej povezavi:

**IT**

Per scaricare il manuale di questo prodotto, inserisci il nome del modello a questo link:

**CZ**

Pro stažení manuálu k tomuto produktu zadejte modelové označení do následujícího odkazu:

**DE**

Um das Handbuch für dieses Produkt herunterzuladen, geben Sie bitte den Modellnamen für diesen Link ein:

**HU**

Termék kézikönyvének letöltéséhez írja be a modell megnevezését az alábbi linkre:

**RU**

Чтобы загрузить руководство для этого продукта, введите обозначение модели по следующей ссылке:

**ES**

Para descargar el manual de este producto, ingrese la designación del modelo en el siguiente enlace:



